

---

**TERMOS E CONDIÇÕES DE SERVIÇO POLYCOM****PARA CLIENTES FINAIS****1 Aplicabilidade desses Termos e Condições**

Salvo conforme expressamente estabelecido abaixo ou se de outra forma mutuamente acordado por escrito pelas partes, esses Termos e Condições de Serviço Polycom para Clientes Finais e os termos e condições aplicáveis ao Programa de Serviços Polycom (coletivamente, os “Termos e Condições”) estabelecem os termos e condições de acordo com os quais a Polycom fornecerá Serviços aos clientes finais dos Produtos Polycom (“Cliente”, “Você” ou “Seu”) oferecidos sob tais Programas de Serviço os quais tenham sido adquiridos pelo Cliente seja diretamente da Polycom ou por intermédio de um Revendedor Polycom.

Ao submeter um pedido de compra de Serviços para a Polycom ou para um Revendedor Polycom, o Cliente concorda em vicular-se a esses Termos e Condições. Exceto se de outra forma acordado por escrito pela Polycom, nenhum outro termo e condição referenciado, entregue ou contido em um pedido de compra do usuário final ou do Revendedor Polycom, ou em qualquer outro documento similar aditará ou alterará as disposições desses Termos e Condições.

**2 Definições**

**Nos Termos e Condições, os seguintes termos terão os significados a seguir:**

- “**Polycom**” significará a Polycom, Inc. a Polycom (Netherlands) B.V., a Polycom (United Kingdom) Limited ou a Polycom Asia Pacific Pte. Ltd. (individualmente denominadas “Polycom”), conforme aplicável.
- “**Produtos Polycom**” significa os produtos com a marca Polycom e/ou famílias do produto geralmente disponibilizadas no mercado.
- “**Revendedor Polycom**” significa um revendedor de valor agregado ou distribuidor autorizado a revender os Produtos Polycom.
- “**Polycom Resource Center**” significa a página de internet (*website*) do centro de recursos Polycom atualmente localizada no <http://extranet.polycom.com>.
- “**Polycom Web Site**” significa a página de internet (*website*) pública da Polycom atualmente localizada no [www.polycom.com](http://www.polycom.com).
- “**Prazo do Serviço**” tem o significado a ele atribuído na Cláusula 4 abaixo.
- “**Serviços**” significa os serviços com a marca Polycom fornecidos sob um respectivo Programa de Serviço.
- “**Programas de Serviço**” significa aquelas ofertas de programas de serviço Polycom descritas nos anexos a esse instrumento.
- “**Software**” significa aqueles Produtos Polycom que são produtos de software e qualquer software incluído nos Produtos Polycom.
- “**Opções de Software**” significa uma funcionalidade opcional ou ferramentas de Software que podem ser selecionadas no momento da compra ou posteriormente, e para as quais a Polycom cobra uma taxa separadamente.
- “**Termos e Condições**” deverá ter o significado estabelecido na Cláusula 1 desses Termos e Condições.
- “**Update**” significa o Software para o qual a Polycom forneceu ajustes ou revisões mínimas para corrigir erros ou defeitos na operação existente do Software, de acordo com as especificações publicadas do Produto e as quais são limitadas àqueles updates que a Polycom geralmente fornece para suportar seus próprios clientes de Serviços de suporte, sem custo. Updates não incluem upgrades ou Opções de Software.

- “**Upgrade**” significa novos lançamentos do Software que contenham desenvolvimento que melhorem a funcionalidade ou a capacidade do Software, o qual a Polycom disponibiliza geralmente a seus clientes de Serviços de suporte. **Upgrades não incluem opções de software.**

**3 Serviços; Pedidos.** De acordo com o seu pedido de compra, disponibilizado seja diretamente para a Polycom ou por meio do Revendedor Polycom, você solicitou um ou mais Programas de Serviço disponíveis relacionados a certos Produtos Polycom. A fim de receber Serviços sob um Programa de Serviço de acordo com os Termos e Condições, você, ou o seu Revendedor Polycom em seu nome deve submeter um pedido de compra à Polycom para uma cotação válida do Programa de Serviço. Referido pedido de compra deve conter, pelo menos, as seguintes informações para cada Produto Polycom listado no pedido de compra: (i) o Programa de Serviço que você está adquirindo; (ii) o modelo (e o número de série para renovações dos Programas de Serviço somente) dos Produtos Polycom aplicáveis; (iii) as informações sobre preço apropriadas; (iv) o(s) local(is) onde os Produtos Polycom serão instalados, juntamente com um nome de contato, endereço eletrônico de contato e número de telefone do local, se aplicável; e (v) o Prazo do Serviço (se aplicável). A Polycom, caso um pedido seja colocado por meio de um Revendedor Polycom, determinará a cotação do preço e o os prazos para pagamento associados com qualquer Programa de Serviço que você adquirir. Todos os pedidos estão sujeitos à aceitação pela Polycom, e nenhuma obrigação, incluindo um pedido de compra, vinculará a Polycom a menos e até que tal pedido tenha sido aceito pela Polycom ou, se previamente, os Serviços forem prestados ao Cliente. Por favor, observe que somente aqueles Produtos Polycom listados numa cotação válida aplicável ao seu pedido de compra estarão cobertos pelos Programas de Serviço sob esses Termos e Condições. Quaisquer Serviços Opcionais para um Programa de Serviço disponível aos Clientes por uma taxa adicional serão faturados separadamente e estarão sujeitos a forma de pagamento especificada em tal Programa de Serviço.

**4. Prazo do Serviço.** Para aqueles Programas de Serviço que cobrem o Produto Polycom por um prazo determinado (o “Prazo do Serviço”), o Prazo do Serviço será o período de 12 meses (ou outro prazo conforme especificado em um Pedido aceito pela Polycom), com início na data em que a Polycom aceitar seu pedido de compra (ou outra data, conforme especificado no Programa de Serviço) para o Programa de Serviço aplicável.

**5. Disponibilidade dos Serviços.** Salvo se de outra forma disposto em qualquer Programa de Serviço, os Serviços serão fornecidos durante o então horário comercial da Polycom publicado, de segunda-feira à sexta-feira, exceto feriados da Polycom.

## **6. Obrigações do Cliente**

a. Você permanecerá obrigado a manter todos os Produtos Polycom sob os Programa de Serviço de Manutenção na versão então atual do Software ou na versão de lançamento anterior mais relevante do Software.

b. Se aplicável, você fornecerá ao pessoal da Polycom, sem custo à Polycom, acesso aos Produtos Polycom e espaço adequado de trabalho (incluindo calefação, iluminação, ventilação, correntes e saídas elétricas). Todos os ambientes dos Clientes deverão estar livres de todos os riscos à saúde e à segurança (exceto se comunicado à Polycom por escrito e especificamente aceito por escrito pela Polycom).

c. Se aplicável, você, às suas custas, manterá o local de instalação e fornecerá os serviços de utilidade necessários para o uso do Produto Polycom de acordo com as especificações publicadas e aplicáveis da Polycom.

d. Você será responsável por substituir, por sua conta, todos e quaisquer itens consumíveis usados em conexão com os Produtos Polycom, incluindo sem limitação, lâmpadas e baterias.

e. A Polycom recomenda firmemente que você instale e use um programa de antivírus atual e bem conceituado em conexão com qualquer Produto Polycom de arquitetura aberta e baseado num PC (*PC-based*), e que você regularmente atualize e rode tal programa de antivírus, especialmente em relação ao aparecimento de quaisquer novos vírus e/ou “worms”. O conserto ou restauração de qualquer Produto Polycom danificado ou “infectado” por vírus não está coberto sob esses Termos e Condições ou sob os Programas de Serviço.

f. Você é exclusivamente responsável por fazer o “back-up” de seus dados. Em nenhuma hipótese, a Polycom terá o dever de fazer o “back-up” de seus dados ou recuperar dados perdidos no curso do fornecimento dos Serviços Polycom, ou não. A Polycom não será responsável pela perda de seus dados, seja qual for a razão da

perda, incluindo sem limitação que seja resultante de culpa da Polycom. A limitação anterior aplica-se a qualquer possibilidade jurídica com base no contrato, ato ilícito ou qualquer outra teoria.

g. Você é exclusivamente responsável por quaisquer obrigações ou responsabilidades adicionais do Cliente, conforme identificadas em um Programa de Serviço aplicável.

**7. Updates, Upgrades e Opções de Software.** Para Software coberto sob um Programa de Serviço, você receberá Updates e/ou Upgrades conforme especificado na descrição do Programa de Serviço aplicável. Para os últimos Updates e Upgrades disponíveis para o seu Software, se houver, favor acessar o Polycom Resource Center. Updates são fornecidos conforme necessidade de reparo de falhas. Isso significa que para obter um Update disponível, o cliente deve entrar em contato com a Polycom para relatar uma falha específica no produto do cliente (identificada pelo número de série do Produto Polycom) anexando o problema, o qual o Update corrige. A Polycom configurará o Update de acordo com o registro de Software do Produto Polycom registrado. As Opções de Software não são fornecidas sob qualquer Programa de Serviço e devem ser adquiridas separadamente de acordo com os preços então vigentes da Polycom.

**8. Partes de Reposição.** Partes de reposição fornecidas de acordo com um Programa de Serviço serão partes novas ou equivalentes em desempenho se comparadas a partes novas usadas juntamente com Produtos Polycom e são garantidas pelo prazo de 90 (noventa) dias contados do embarque ou o restante do prazo de garantia inicial, o que for mais longo. As partes removidas dos Produtos Polycom para substituição serão propriedade da Polycom e serão recebidas de volta às instalações de serviço da Polycom (conforme indicado na embalagem de devolução pré-endereçada fornecida pela Polycom) dentro de 5 (cinco) dias úteis contados do recebimento da parte de substituição ou serão faturadas de acordo com o preço de lista cheio da parte substituída.

**9. Exclusões do Programa de Serviço.** Programas de Serviços não incluem qualquer dos seguintes itens: (i) serviço eletrônico externo ao Produto Polycom; (ii) reparo ou substituição de danos ou defeitos no Produto Polycom decorrente de causas externas ao Produto Polycom, incluindo desastre, fogo, acidente, negligência, mal uso, vandalismo, inundação, surtos de energia, raios ou se o local de instalação não estiver de acordo com as especificações aplicáveis da Polycom; ou decorrentes do uso do Produto Polycom para fins que não os previstos nesse instrumento; ou o uso do Produto Polycom com itens não fornecidos ou aprovados pela Polycom; ou decorrentes de manutenção ou tentativa de reparo e um item de um Produto Polycom por indivíduos que não os empregados da Polycom ou terceiros autorizados pela Polycom; (iii) entrega de fornecimentos ou acessórios ou pinturas ou acabamentos do Produto Polycom; (iv) Serviços em relação à realocação de Produto Polycom, ou o acréscimo ou remoção de itens de equipamento ou partes, anexos, ferramentas, de ou para outros dispositivos não fornecidos pela Polycom, incluindo dispositivos de comunicação, dispositivos de vídeo, dispositivos de áudio, redes ou links; e (v) Serviços relacionados a vírus de computador ou conflitos envolvendo software não instalado ou introduzidos pela Polycom.

**10. Renovação dos Programas de Serviço.** A Polycom fornecerá a você ou ao seu Revendedor Polycom aviso prévio por escrito com 60 (sessenta) dias de antecedência à expiração do Prazo do Serviço para cada Programa de Serviço adquirido por você que seja renovável. Você ou o Seu Revendedor Polycom deverá fornecer a Polycom aviso escrito acerca de sua intenção de cancelar, renovar ou modificar cada Programa de Serviço não menos que 30 (trinta) dias antes da expiração de cada Prazo de Serviço. Na ausência de tal aviso, a Polycom reserva-se o direito de cobrar as taxas horárias e materiais então vigentes para quaisquer Serviços fornecidos a você após a expiração do Prazo de Serviço se a Polycom não receber um pedido de compra de renovação antes da expiração. Ademais, a Polycom reserva-se o direito de rescindir ou modificar Programas de Serviço disponíveis a qualquer momento a seu exclusivo critério. Fica ressalvado, todavia, que quaisquer modificações não afetarão quaisquer Programas de Serviço já contratados por você e aceitos pela Polycom antes de tais modificações, salvo conforme mutuamente acordado por ambas as partes.

**11. Re-certificação.** Se você desejar contratar Programa de Serviço para um Produto Polycom e tal sistema não for coberto por um Programa de Serviço vigente, a Polycom poderá requerer que o Produto Polycom passe por

uma fiscalização e/ou re-certificação pela Polycom e/ou que o Produto Polycom seja atualizado de acordo com o último nível de versão de software, ambos a suas custas, às taxas então vigentes da Polycom.

**12. Propriedade Intelectual.** Cada parte reterá todo direito, titularidade e interesse e posse sobre a respectiva propriedade intelectual preexistente. Ademais, a Polycom reterá todo direito, titularidade, interesse e posse sobre qualquer know-how, informações técnicas, especificações, documentos, idéias, conceitos, métodos, processos, técnicas e invenções desenvolvidos ou criados por ou em nome da Polycom relacionados aos Serviços prestados em relação ao Programa de Serviço. Qualquer propriedade intelectual, know-how, informações ou documentos fornecidos a qualquer momento por uma parte a outra serão tratados como confidenciais e cobertos pela obrigação de confidencialidade estabelecida na Cláusula 16 abaixo.

**13. Rescisão.** Qualquer parte poderá, a seu exclusivo critério, rescindir qualquer Programa de Serviço aplicável, no todo ou em parte, com causa: (i) se a outra parte deixar de cumprir qualquer termo ou condição substancial desse instrumento ou qualquer Programa de Serviço aplicável e deixar de sanar tal violação dentro de 30 (trinta) dias calendários contados do recebimento de aviso escrito de tal violação; (ii) caso qualquer procedimento seja iniciado contra a outra parte ou tal parte pleiteie proteção com base em falência, insolvência ou outra lei de liberação do devedor (iii) a outra parte tornar-se insolvente ou entre em processo de dissolução. Ademais, a Polycom poderá rescindir qualquer Programa de Serviço em todo ou em parte com causa se qualquer indivíduo que não o empregado da Polycom ou uma representante de serviço nomeado alterar um Produto Polycom sem o consentimento prévio por escrito da Polycom ou de qualquer forma fazer com que o Produto Polycom não mais seja seguro (ajustes ao Produto Polycom realizados sob instruções da Polycom ou de outra forma previstos na documentação do Produto aplicável não constituem alterações para os fins desse Cláusula). Cada Programa de Serviço não será sujeito a cancelamento durante o Prazo de Serviço aplicável, salvo conforme previsto nessa Cláusula 13.

**14. Indenização.** Cada parte indenizará, defenderá e manterá a outra parte indene contra todas as reclamações, ações, despesas, julgamento e responsabilidades (incluindo honorários advocatícios razoáveis) por danos físicos ou morte, na medida em que forem causados por negligência da parte indenizadora ou seus empregados. A parte indenizada fornecerá à parte indenizadora aviso imediato e poderes para defender ou realizar acordo sobre qualquer reclamação e fornecerá, a pedido e custas da parte indenizadora, informações razoáveis e assistência a tal parte.

## **15 GARANTIA/LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE**

A. A POLYCOM GARANTE QUE PELO PERÍODO DE 90 (NOVENTA) DIAS CONTADOS DA PRESTAÇÃO DOS SERVIÇOS PELA POLYCOM DE ACORDO COM ESSES TERMOS E CONDIÇÕES, SALVO SERVIÇOS VNOC, QUE TAIS SERVIÇOS SERÃO PRESTADOS DE MANEIRA APROPRIADA CONSISTENTE COM OS PADRÕES GERALMENTE ACEITÁVEIS DA INDÚSTRIA. A POLYCOM NÃO OFERECE OUTRA GARANTIA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, INCLUINDO, MAS NÃO LIMITANDO-SE A QUALQUER GARANTIA DE ADEQUAÇÃO PARA UM FIM PARTICULAR OU DE COMERCIALIZAÇÃO. A POLYCOM NÃO GARANTE QUE A OPERAÇÃO DO PRODUTO POLYCOM EXAMINADO SERÁ ININTERRUPTA OU LIVRE DE ERROS. EM NENHUMA HIPÓTESE A POLYCOM SERÁ RESPONSÁVEL POR QUALQUER ATRASO NO FORNECIMENTO DOS SERVIÇOS. O CLIENTE DEVERÁ REPORTAR POR ESCRITO QUALQUER VIOLAÇÃO A ESSA GARANTIA PARA A POLYCOM DURANTE O PERÍODO DE GARANTIA ACIMA E O RECURSO EXCLUSIVO DO CLIENTE E A RESPONSABILIDADE INTEGRAL DA POLYCOM POR QUALQUER VIOLAÇÃO DESSA GARANTIA SERÁ RE-EXECUTAR OS SERVIÇOS OU, SE A POLYCOM NÃO ESTIVER APTA A RE-EXECUTAR OS SERVIÇOS CONFORME GARANTIDO, O CLIENTE TERÁ DIREITO A REAVER AS TAXAS PROPORCIONAIS PAGAS PARA A POLYCOM PELOS SERVIÇOS NÃO CONFORMES.

b. SALVO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE CONFIDENCIALIDADE (CLÁUSULA 16), OU PROPRIEDADE INTELECTUAL (CLÁUSULA 12), EM NENHUMA HIPÓTESE QUALQUER DAS PARTES SERÁ RESPONSÁVEL POR DANOS INCIDENTAIS, CONSEQUENCIAIS, ESPECIAIS OU INDIRETOS, PERDA DE LUCROS DOS NEGÓCIOS OU PREJUÍZO, DANOS OU DESTRUIÇÃO DOS DADOS,

INDEPENDENTEMENTE DA FORMA DE AÇÃO, SEJA PELO CONTRATO OU ATO ILÍCITO (INCLUINDO CULPA), VIOLAÇÃO DA GARANTIA OU NÃO AINDA QUE A POLYCOM TENHA SIDO AVISADA DA POSSIBILIDADE DA MESMA.

c. SUJEITO À SUB-CLÁUSULA b. ACIMA, SALVO EM CASO DE VIOLAÇÃO DE CONFIDENCIALIDADE OU OBRIGAÇÃO DE INDENIZAR, A RESPONSABILIDADE MÁXIMA DA POLYCOM PARA TODOS OS OUTROS DANOS SERÁ LIMITADA À COBRANÇA DE (I) 1 (UM) ANO DE SERVIÇOS (EM CASO DE PROGRAMAS DE SERVIÇO COM UM PERÍODO DE SERVIÇO APLICÁVEL) OU (II) AS TAXAS INTEGRAIS DE SERVIÇO PAGÁVEIS PARA A POLYCOM DE ACORDO COM O PROGRAMA DE SERVIÇO APLICÁVEL (EM CASO DE PROGRAMAS DE SERVIÇO SEM PERÍODO DE SERVIÇO APLICÁVEL). ESTA LIMITAÇÃO DE RESPONSABILIDADE É CUMULATIVA E NÃO POR OCORRÊNCIA. ALGUNS ESTADOS OU JURISDIÇÕES NÃO PERMITEM A EXCLUSÃO OU LIMITAÇÃO DE DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS E EM TAIS CASOS, AS EXCLUSÕES E LIMITAÇÕES ACIMA REFERIDAS SOMENTE SE APLICARÃO ATÉ O MÁXIMO PERMITIDO PELA LEI APLICÁVEL.

d. NÃO OBSTANTE AS DISPOSIÇÕES ACIMA NADA NESSES TERMOS E CONDIÇÕES SERÁ CONSIDERADO PARA LIMITAR OU EXCLUIR A RESPONSABILIDADE DE QUALQUER DAS PARTES POR (i) FRAUDE OU REPRESENTAÇÃO FRAUDULENTA OU (ii) MORTE OU LESÃO CORPORAL NA MEDIDA EM QUE RESULTE DE CULPA DE QUALQUER DAS PARTES E SOMENTE ATÉ O LIMITE EXIGIDO PELA LEI APLICÁVEL.

## 16. Confidencialidade.

a. Informações Confidenciais. Cada parte (a “Parte Divulgadora”) poderá de tempos em tempos durante o Prazo divulgar para a outra parte (a “Receptora”) determinadas informações relacionadas aos negócios da Parte Divulgadora, incluindo seus produtos, invenções, operações, metodologias, sistemas, processos, planos ou intenções de desenvolvimento de produtos, know-how, *designs*, segredos de negócio, oportunidades de mercado, relacionamentos comerciais e financeiros e outras informações técnicas, de marketing, financeiras, sobre empregados, planejamento e outras informações confidenciais e exclusivas (“Informações Confidenciais”). As Informações Confidenciais da Polycom incluem (sem limitação) a função e operação dos Produtos Polycom, os termos desse Contrato e quaisquer outras informações relacionadas aos Produtos Polycom ou sua venda. As Informações Confidenciais incluem informações divulgadas verbalmente, visualmente ou através de qualquer meio tangível.

b. Proteção de Informações Confidenciais. A Receptora não usará quaisquer Informações Confidenciais da Parte Divulgadora para quaisquer fins não expressamente permitidos por esses Termos e Condições ou para prestar os Serviços, e divulgará as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora somente aos empregados e contratados da Receptora que tenham necessidade de conhecer tais Informações Confidenciais para fins de prestar os Serviços e os quais estejam sujeitos a obrigação de confidencialidade não menos restritivas que a obrigação da Receptora sob esse instrumento. A Receptora protegerá as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora contra uso, acesso ou divulgação não autorizados da mesma maneira que a Receptora protege suas próprias informações confidenciais ou exclusivas de natureza similar e não menos do que com o cuidado razoável.

c. Informações Residuais. A Receptora será livre para usar para qualquer finalidade as informações residuais decorrentes do acesso ou trabalho com as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora. Fica ressalvado que a Receptora não divulgará as Informações Confidenciais, salvo conforme expressamente permitido sob esse instrumento. O termo “informações residuais” significa informações em forma intangível, que sejam retidas na memória dos indivíduos que tenham acesso às Informações Confidenciais, incluindo idéias, conceitos, know-how ou técnicas contidas em tais. A Receptora não terá qualquer obrigação de limitar ou restringir a cessão por tais indivíduos ou de pagar royalties em contraprestação por qualquer trabalho decorrente de tais informações residuais. Contudo, essa cláusula não será interpretada como a concessão para a Receptora de uma licença de direitos autorais ou patentes da Parte Divulgadora.

d. Exceções. As obrigações da Receptora sob a Cláusula 16(b) com relação a quaisquer Informações Confidenciais da Parte Divulgadora expirarão se e quando a Receptora puder documentar que tais informações: (a) eram legalmente de conhecimento da Receptora no momento da divulgação pela Parte Divulgadora; (b) foram divulgadas para a Receptora por um terceiro com direito a fazer tal divulgação sem quaisquer restrições de confidencialidade; (c) sejam ou, sem qualquer violação da Receptora, se tornaram geralmente disponíveis ao público; ou (d) foram independentemente desenvolvidas pela Receptora sem acesso ou uso das Informações Confidenciais da Parte Divulgadora. Ademais, a Receptora será autorizada a divulgar as Informações Confidenciais da Parte Divulgadora na medida em que tal divulgação seja (i) aprovada por escrito pela Parte Divulgadora, (ii) necessária para que a Receptora exercite seus direitos sob esses Termos e Condições em relação a um procedimento legal; ou (iii) exigidas por lei ou ordem de um tribunal de jurisdição similar ou órgão administrativo, desde que a Receptora notifique a Parte Divulgadora sobre tal divulgação imediatamente e por escrito e coopere com a Parte Divulgadora, a pedido e custas da Parte Divulgadora, em qualquer ação legal para contestar ou limitar o escopo da divulgação.

**17 Força Maior.** Exceto pela obrigação de efetuar pagamentos em dia, nenhuma das partes será responsável perante a outra por atrasos ou inadimplementos na execução gerados por causas além de seu controle razoável. Tais atos ou eventos incluirão, mas não se limitarão a, casos fortuitos, determinação de autoridade civil ou militar, desordem pública, motins, golpes de fogo, greves patronais ou desaceleração, condições de fábrica ou de trabalho, inabilidade em obter trabalho, facilidades materiais ou de manufatura necessários, atraso na emissão de licenças de controle de exportação. Na hipótese de tais atrasos ou inadimplementos na execução, quaisquer datas ou prazos para os quais a Polycom estiver agendada serão automaticamente estendidos por período igual ao período adicional exigido em virtude do atraso ou inadimplemento na execução.

Cada uma das partes imediatamente informará a outra acerca de qualquer evento de força maior, a estimativa de duração e cessação, respectivamente.

## **18 Disposições Gerais**

a. Salvo se de outra forma estabelecido nesses Termos e Condições, esses Termos e Condições somente poderão ser modificados por acordo escrito devidamente assinado por representantes autorizados de ambas as partes, e a alteração ou complemento às disposições desses Termos e Condições em qualquer pedido ou outra notificação por escrito não gerará efeito.

b. Quaisquer notificações exigidas ou permitidas sob este instrumento deverão ser por escrito e operarão os seus efeitos quando recebidas por uma parte no endereço que a parte receptora tenha comunicado por último à outra parte por notificação prévia por escrito. No caso da Polycom, tal endereço, a menos que de outra forma comunicado por escrito, deverá ser o seguinte:

**Polycom, Inc.**  
Conselheiro Geral  
4750 Willow Road  
Pleasanton, CA 94588-2708  
EUA

**Polycom (Netherlands) B.V.**  
Diretor Financeiro (EMEA)  
Orlyplein 10, 23rd Floor,  
1043DP Amsterdam  
Holanda

**Polycom (United Kingdom) Limited**  
Diretor, Operações II  
270 Bath Road  
Slough, Berkshire  
SL1 4DX

**Polycom Asia Pacific Pte Ltd**  
Diretor Financeiro (APAC)  
8 Shenton Way  
#11-01 Temasek Tower  
Singapore 068811

c. Se qualquer disposição desses Termos e Condições for considerada inválida, ilegal ou inexecutável, os demais termos desses Termos e Condições não serão de qualquer modo afetados ou prejudicados.

d. A renúncia por qualquer das partes da violação de qualquer disposição desses Termos e Condições não será interpretada como renúncia a qualquer violação subsequente.

e. Você não poderá ceder quaisquer ou todos os seus direitos ou obrigações sob esses Termos e Condições, inclusive por aquisição, fusão ou força de lei, sem o consentimento prévio por escrito da Polycom cujo consentimento não será negado sem motivo razoável. Qualquer tentativa de cessão ou transferência que viole esta disposição será nula e sem efeito. A Polycom poderá ceder os seus direitos e obrigações sob esses Termos e Condições sem o consentimento prévio por escrito ou notificação.

f. Ao executar os Serviços, a Polycom agirá como uma subcontratada autônoma e nem a Polycom nem seu pessoal ou representantes serão considerados seus agentes ou empregados. O Cliente não poderá ceder ou transferir seus direitos sob os Termos e Condições ou um Programa de Serviço em virtude de lei ou outro, sem o consentimento prévio por escrito da Polycom. As afiliadas da Polycom poderão participar da prestação dos Serviços pela Polycom sob esses Termos e Condições e um Programa de Serviço e a Polycom poderá também subcontratar suas obrigações sob esses Termos e Condições e um Programa de Serviço, desde que a Polycom permaneça responsável pela prestação dos Serviços por suas afiliadas e/ou subcontratadas.

g. Salvo conforme expressamente estabelecido, nenhum termo ou cláusula desses Termos e Condições ou um Programa de Serviço será exequível contra terceiros (sendo qualquer indivíduo que não as partes e seus sucessores e cessionários autorizados).

h. O Cliente reconhece que a Polycom treinou pessoal para prestar os Serviços e realizou investimentos em tal pessoal. Portanto, em momento algum durante o prazo de um Programa de Serviço ou durante um ano após a sua expiração, o Cliente direta ou indiretamente oferecerá emprego ou contratará quaisquer empregados da Polycom que prestam os Serviços em nome da Polycom, sem o consentimento expresso e por escrito da Polycom. Se o Cliente estiver em violação dessa cláusula, a Polycom terá o direito de faturar o Cliente e o Cliente concorda em pagar um valor equivalente a 12 meses de salário em relação ao indivíduo contratado.

i. Durante a prestação dos Serviços, a Polycom será entendida como uma contratada independente e seu pessoal e representantes não atuarão e não serão os representantes ou empregados do Cliente. A Polycom arcará com todos os custos e terá total responsabilidade pelo pessoal empregado ou envolvido pela Polycom.

j. Por ocasião do término ou rescisão desses Termos e Condições, as Cláusulas 12 (Propriedade Intelectual), 14 (Indenização) e 15 (Garantia/Limitação de Responsabilidade) subsistirão.

k. Esses Termos e Condições podem ter sido traduzidos em vários idiomas para a conveniência dos Clientes da Polycom. Enquanto a tradução estiver correta de acordo com o melhor conhecimento da Polycom, a Polycom não será responsável na hipótese de discrepância. O idioma inglês regula esses Termos e Condições e qualquer tradução elaborada para você é somente uma cortesia. Na hipótese de conflito entre a versão em inglês desses Termos e Condições e a versão que houver sido traduzida para outro idioma, a versão no idioma inglês desses Termos e Condições prevalecerá.

l. Esses Termos e Condições e qualquer contrato de Programa de Serviço será regulado (i) pelas leis do Estado da Califórnia, no caso da Polycom, Inc. e quaisquer disputas estarão sujeitas à jurisdição exclusiva da Corte Superior do Condado de Santa Clara e/ou à Corte do Distrito dos Estados Unidos para o Distrito Norte da Califórnia; (ii) pela lei inglesa, no caso da Polycom (Reino Unido) Limited e Polycom (Netherlands) B.V., e quaisquer disputas estarão sujeitas à jurisdição exclusiva das cortes inglesas; (iii) pela lei aplicável em Singapura, no caso da Polycom Hong Kong Limited e quaisquer disputas estarão sujeitas à jurisdição exclusiva de Singapura. A parte vencida em qualquer disputa arcará com todas as custas processuais e honorários advocatícios arbitrados ao final. A Convenção das Nações Unidas sobre os Contratos Internacionais de Compra e Venda não é aplicável. A Polycom terá a opção de ingressar em juízo perante as cortes de seu domicílio quando a demanda for por pagamentos devidos por você ou por seu Revendedor Polycom.

m. EXCETO SE DE OUTRA FORMA EXPRESSAMENTE ACORDADO SOB DOCUMENTO POR ESCRITO ASSINADO PELAS PARTES EM CONFOMIDADE COM O PRESENTE INSTRUMENTO, ESSES TERMOS E CONDIÇÕES, JUNTAMENTE COM QUALQUER PROGRAMA DE SERVIÇO APLICÁVEL, CONSTITUEM A DECLARAÇÃO INTEGRAL E EXCLUSIVA DO ACORDO DOS TERMOS E CONDIÇÕES ENTRE AS PARTES, PREVALECENDO SOBRE TODAS AS PROPOSTAS OU TERMOS E

---

CONDIÇÕES, ACORDOS OU COMUNICAÇÕES ANTERIORES, VERBAIS OU POR ESCRITO ENTRE AS PARTES EM RELAÇÃO AO ESCOPO DO PRESENTE INSTRUMENTO.